

**SONOREX DIGITEC DT 514 / H**

Hochleistungs-Ultraschallbäder für die Reinigung  
oder Probenbehandlung in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths for cleaning  
or sample treatment in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance pour le nettoyage  
ou le traitement des échantillons dans solutions aqueuses



DT 514





DT 514 H

SONOREX DIGITEC DT 514		SONOREX DIGITEC DT 514		SONOREX DIGITEC DT 514	
Bestell-Nr.		Code No.		N° réf.	
3250	- 230 V EU-Stecker CEE 7/7	3250	- 230 V EU plug CEE 7/7	3250	- 230 V EU fiche CEE 7/7
3250-GB	- 230 V GB-Stecker BS 1363	3250-GB	- 230 V GB plug BS 1363	3250-GB	- 230 V GB fiche BS 1363
3250-CH	- 230 V CH-Stecker SEV 1011: T12	3250-CH	- 230 V CH plug SEV 1011: T12	3250-CH	- 230 V CH fiche SEV 1011: T12
3250-1	- 115 V US-Stecker NEMA 5-15	3250-1	- 115 V US plug NEMA 5-15	3250-1	- 115 V US fiche NEMA 5-15
SONOREX DIGITEC DT 514 H		SONOREX DIGITEC DT 514 H		SONOREX DIGITEC DT 514 H	
Bestell-Nr.		Code No.		N° réf.	
3211	- 230 V EU-Stecker CEE 7/7	3211	- 230 V EU plug CEE 7/7	3211	- 230 V EU fiche CEE 7/7
3211-GB	- 230 V GB-Stecker BS 1363	3211-GB	- 230 V GB plug BS 1363	3211-GB	- 230 V GB fiche BS 1363
3211-CH	- 230 V CH-Stecker SEV 1011: T12	3211-CH	- 230 V CH plug SEV 1011: T12	3211-CH	- 230 V CH fiche SEV 1011: T12
3211-1	- 115 V US-Stecker NEMA 5-15	3211-1	- 115 V US plug NEMA 5-15	3211-1	- 115 V US fiche NEMA 5-15
Schwingwanne		Oscillating tank		Cuve oscillante	
Innenmaße: 325 × 300 × 150 mm, L × B × T		Internal dimensions: 325 × 300 × 150 mm, l × w × d		Dimensions intérieures: 325 × 300 × 150 mm, L × l × P	
Inhalt: 13,5 Liter		Capacity: 13.5 litres		Capacité: 13,5 litres	
Arbeitsinhalt: 9 Liter		Operating volume: 9 litres		Capacité de travail: 9 litres	
Füllstandsmarkierung		Filling level mark		Marque de remplissage	
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4301		Tank material: stainless steel AISI 304		Matériau de la cuve: acier inox AISI 304	
Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links		Outlet: ball valve G ½, left side		Écoulement: robinet à bille G ½, côté gauche	
Ultraschall		Ultrasound		Ultrason	
Ultraschall-Spitzenleistung: 860 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung		Ultrasonic peak power: 860 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power		Puissance de pointe des ultrasons: 860 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons	
Ultraschall-Nennleistung: 215 W		Ultrasonic nominal power: 215 W		Puissance nominale des ultrasons: 215 W	
Ultraschallfrequenz: 35 kHz		Ultrasonic frequency: 35 kHz		Fréquence des ultrasons: 35 kHz	
Pulsfunktion		Pulse function		Fonction d'impulsion	
Sweep		Sweep		Sweep	
Schnellentgasung - DEGAS		Rapid degassing - DEGAS		Dégazage rapide - DEGAS	
Schwingsysteme: 4		Oscillating systems: 4		Systèmes oscillants: 4	
Bedienung: Tasten		Control: buttons		Commande: boutons	
Zeiteinstellung: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)		Time setting: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)		Réglage de la durée: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)	
Automatische Sicherheitsabschaltung 12 h nach letztem Tastendruck		Automatic safety shutdown 12 h after last keystroke		Arrêt automatique de sécurité 12 h après le dernier appui sur une touche	

Temperierung – DT 514 H	Temperature control – DT 514 H	Réglage de température – DT 514 H
Einstellbarer Temperaturbereich: 20 – 80 °C	Adjustable temperature range: 20 – 80 °C	Plage de température réglable: 20 à 80 °C
Heizleistung: 600 W	Heating power: 600 W	Puissance de chauffage: 600 W
Schutz vor Siedeverzug	Protection against retardation of boiling	Protection contre retardement l'ébullition
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage
Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn) 355 x 325 x 305 mm, L x B x H	Exterior dimensions: (without handles and ball valve) 355 x 325 x 305 mm, l x w x h	Dimensions extérieures: (sans poignées et robinet à bille) 355 x 325 x 305 mm, L x l x H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Indice de protection: IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: DT 514: 230 V – 1,0 A; 115 V – 1,9 A DT 514 H: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A	Current consumption: DT 514: 230 V – 1.0 A; 115 V – 1.9 A DT 514 H: 230 V – 3.6 A; 115 V – 7.1 A	Consommation de courant: DT 514: 230 V – 1,0 A; 115 V – 1,9 A DT 514 H: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg:            netto        brutto DT 514                8,4        10,4 DT 514 H            8,6        10,6	Weight kg:            net            gross DT 514                8.4        10.4 DT 514 H            8.6        10.6	Poids kg:            net            brut DT 514                8,4        10,4 DT 514 H            8,6        10,6
Verpackung: 475 x 445 x 380 mm, L x B x H	Packing: 475 x 445 x 380 mm, l x w x h	Emballage: 475 x 445 x 380 mm, L x l x H
Medizinprodukt Klasse I	Medical device class I	Dispositif médical de classe I
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 514 Edelstahl bei Verwendung von Einhängkörben Bestell-Nr. 3010	Lid D 514 stainless steel when using insert baskets Code No. 3010	Couvercle D 514 acier inox en cas de l'utilisation le panier à accrocher N° réf. 3010



Einhängerkorb K 14 Edelstahl 275 × 245 × 50 mm, LxB×T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 354		Insert basket K 14 stainless steel 275 × 245 × 50 mm, l×w×d mesh size 5 × 5 mm max. load 10 kg Code No. 354	Panier à accrocher K 14 acier inox 275 × 245 × 50 mm, L×l×P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 10 kg N° réf. 354
Einhängewanne KW 14 Kunststoff PP ungelocht mit Deckel innen 280 × 215 × 145 mm, LxB×T Bestell-Nr. 613		Insert tub KW 14 polypropylene non-perforated with lid int. 280 × 215 × 145 mm, l×w×d Code No. 613	Cuve d'insertion KW 14 polypropylène non perforée avec couvercle int. 280 × 215 × 145 mm, L×l×P N° réf. 613
Gerätehalter GH 14 Edelstahl 280 × 250 mm, LxB Nutzlast max. 10 kg Bestell-Nr. 291		Utensil holder GH 14 stainless steel 280 × 250 mm, l×w max. load 10 kg Code No. 291	Porte-utensile GH 14 acier inox 280 × 250 mm, L×l charge utile max. 10 kg N° réf. 291
Silikon-Noppenmatte SM 14 für Einhängerkorb K 14 235 × 245 mm, LxB Bestell-Nr. 118		Silicone knob mat SM 14 for insert basket K 14 235 × 245 mm, l×w Code No. 118	Natte silicone à noppes SM 14 pour panier à accrocher K 14 235 × 245 mm, L×l N° réf. 118
Kassettenträger KAH 14.3 Edelstahl 305 × 205 × 135 mm, passend für 3 × 1/1 DIN-Kassetten oder 6 × 1/2 DIN-Kassetten oder 12 × 1/4 DIN-Kassetten Bestell-Nr. 750101		Cassette holder KAH 14.3 stainless steel 305 × 205 × 135 mm fits for 3 × 1/1 DIN-cassettes or 6 × 1/2 DIN-cassettes or 12 × 1/4 DIN-cassettes Code No. 750101	Supports pour cassettes KAH 14.3 acier inox 305 × 205 × 135 mm pour 3 × 1/1 DIN-cassettes ou 6 × 1/2 DIN-cassettes ou 12 × 1/4 DIN-cassettes N° réf. 750101
Folientestrahmen FT 14 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 220 × 380 mm, LxB Bestell-Nr. 3084		Frame for foil test FT 14 stainless steel checking of ultrasonic baths 220 × 380 mm, l×w Code No. 3084	Cadre pour test à la feuille FT 14 acier inox contrôle de cuve à ultrasons 220 × 380 mm, L×l N° réf. 3084
Lochdeckel DE 514 Edelstahl für 4 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3039		Positioning lid DE 514 stainless steel for 4 inset beakers Code No. 3039	Couvercle de position DE 514 acier inox pour réception de 4 béchers d'insertion N° réf. 3039
Einsatzbecher SD 06 Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330		Inset beaker SD 06 glass, 600 ml dia. 84 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 330	Bécher d'insertion SD 06 verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330
Einsatzbecher PD 06 Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299		Inset beaker PD 06 plastic, 600 ml dia. 86 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 299	Bécher d'insertion PD 06 plastique, 600 ml Ø 86 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299
Einsatzbecher EB 05 Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340		Inset beaker EB 05 stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, height 110 mm with ring, lid Code No. 340	Bécher d'insertion EB 05 acier inox, 600 ml Ø 88 mm, hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340
Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505		Ring GR 06 Code No. 7505	Bague GR 06 N° réf. 7505

<p>Einsatzkorb KD 0 Edelstahl innen Ø 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370</p> 	<p>Inset sieve basket KD 0 stainless steel int. dia. 75 mm, ext. dia. 85 mm fits into beakers sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers tissue du tamis, largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370</p>
<p>Einsatzkorb PD 04 Kunststoff innen Ø 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 126</p> 	<p>Inset sieve basket PD 04 plastic int. dia. 60 mm, ext. dia. 75 mm fits into beakers bottom with sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers, plancher avec tissue du tamis, largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 126</p>
<p>Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezialpräparate TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p>Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special agents TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>	<p>Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED</p>

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.  
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice. Dimensions subject to production tolerances.  
Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques. Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.  
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.

111068-006 deenfr/2023-08